



THE SAXON NEWS

Volksblatt

Celebrating over 100 years of Saxon Fraternalism

Published by
The Alliance
of Transylvanian Saxons
Home Office: 5393 Pearl Road
Cleveland, Ohio 44129-1597
Tel: (440) 842-8442

ATS Founded in 1902

September 8, 2017

Issue 18

BRANCH 4, CLEVELAND By Joan Miller-Malue

The Sachsenheim had a great Oktoberfest. Everyone had a great time enjoying the delicious food, folk dancing by the Cleveland Adult and Children's Saxon Dance Group and music by the Klang & Gesang. The children enjoyed the face-painting by Lori. We thank everyone who had helped and to all that attended to support this event.

Our next monthly meeting will be held on Monday, September 18, 2017 at 7:00 PM. Collection of local dues will be at 6:30 pm.

The Sachsenheim will have a Cleveland Brown's Home Opener "Kegs & Eggs" Party on Sunday, September 10th. The bar will open at Noon, the Game starts at 1:00 pm. Grumpy and staff will be preparing plates of eggs, meat, home fries starting price at \$7.95. Come enjoy good food, drinks and watch the Browns vs. the Steelers game. Come down enjoy the afternoon from 1:00 – 3:00 pm.

Branch 1 and 4 Branch Annual Branch Membership will be held on Sunday, September 24th at 1:00 pm. We will honor our 50 and 60-year members and enjoy a performance by the Eintracht-Saxonia Sachsenchor. Our fifty-year member is Emma Kauntz and our sixty-year members are Marie Seiler and Maria Fielker. Our manager, Grumpy, will prepare a delicious schnitzel dinner. Reservations must be made by calling Rob Cunningham at (216)398-7520 or emailing at rb Cunningham@roadrunner.com. Deadline for reservations is September 18, 2017.

It's getting to be Clambake Season. Saturday, October 14th, the Sachsenheim will have its Annual Clambake. The bar will open at 4 pm and the Clambake will start at 6:30 pm. Clambake with Steak is \$21.95 and Clambake with Chicken is \$17.95. Extra clams are \$6. You may purchase tickets in the Bar of make reservations by calling (216) 651-0888. Deadline for reservations October 10th.

Another upcoming October event will be the Cleveland Saxons Dance Group's Traubenfest on Saturday, October 21st. Mark this date on your calendar and make sure to bring the young kids to help police the Ballroom for the "Grape Thieves." Also in October, we will have the Children's Halloween Party on Friday, October 27th.

Let's not forget to pray for the poor folks in Texas that have been devastated by the fierce forces of Hurricane Harvey. Please consider to give to a donation to a legitimate charity to help out these families.

BRANCH 25, NEW CASTLE By Jonathan Baisch

Much has been happening at the Eintracht Singing Society since our last article was published. The membership of the Eintracht wishes to thank ATS President Joan Miller-Malue for attending and presenting at our July monthly meeting. We also had our monthly meeting on August 10 and our next meeting is scheduled for September 14.

The Eintracht's Second Annual Blues festival (July 29th) saw many great bands and there were over 300 attendees. Mark your calendar for the end of July next year so you don't miss this event!

August 26 was the start of a brand new Schützenfest event for the Männerchor. What is a Schützenfest? In Germany this originated as a Festival to ensure militia proficiency and is now a shooters festival. The competition has 3 parts with each marksman using a 22 rifle. Each marksman shot at 3 targets, the Scheiben (Targets with wildlife scenes), and the Holzvogel. The Scheiben are won by marksmanship and the Holzvogel wins the top prize for shooter to remove the crown. There was a lot of comradery between the shooters and all participants were awarded prizes. Shooters enjoyed curry wurst, Brats, and fries after the competition. We hope to see many Saxon and German shooters from the ATS at this event next year trying to win the title of Schützenkönig. We have provided a few photos of this wonderful event.

The Eintracht Männerchor will be performing on September 16th at St. Mary's, PA (home of Straub Brewery) for the town's 185th Anniversary.

The Eintracht Singing Society is rapidly approaching the end of our summer festivities and use of the Picnic Grounds. We still have a few concerts, which can be found, on our Facebook page (Search for Eintracht Singing Society).

The last item of note is the Eintracht is preparing and planning for OKTOBERFEST. This event will be September 30th 1 PM – 10 PM and features multiple German bands, a dance group, and our Eintracht Männerchor. As usual we will have an Oktoberfest beer and traditional German food to enhance our Gemütlichkeit. Please come in your Lederhosen, Dirndls, and Hats.

See Page 5 for Schützenfest photos

PRESIDENT'S MESSAGE

By Joan Miller-Malue
ATS Nat'l President



The State of Texas has been battered by Hurricane Harvey. I ask that our thoughts and prayers be with the thousands of people who have been devastated by the destructive winds and the catastrophic flooding in Texas. I suggest that our local branches and their members join in their various community relief efforts to help the thousands of storm victims. People will need basic supplies such as food, clothing and shelter. It is a time for us to be benevolent and help out our fellow man. (Please remain vigilant for scam disaster relief charities.)

With Labor Day Weekend behind us, it is a sign that summer is winding down, and time for our kids to load up their backpacks and head back to school. It can be a hard transition going from the freedom of summer to the structure of being a full-time student. And remember it is as much back-to-school time for parents as it is for kids. It means a bonding time with parents, child and teachers. Stats tell us that children earn higher grades and perform better on tests when parents and schools work together. There is nothing like getting a good education. It gives our children a foundation for the rest of their lives. Our ATS membership sends wishes to our young members for a wonderful school year full of new discoveries and opportunities as well as enjoying new and old friendships. We wish you the best of luck in all your endeavors.

I also want to remind our junior members, that participation in our ATS local and national activities will earn you extra points when it comes to applying for an ATS scholarship. Although college may be many years away, your involvement in our fraternal activities may help you in receiving an ATS scholarship. This year we awarded 21 freshman scholarships and three renewable grants and thirteen continuing education scholarships to ATS members. Please take advantage of earning extra points by being active in our fraternal society.

Just as the children will be getting back to their school day routine, so will many of our local branches who will be resuming their monthly meeting after a summer break. The ATS Officers encourage our members to attend their local meeting and lend a hand in volunteering. Our Branches cannot accomplish all they do without your help. There are specific areas you can volunteer your services such as helping develop social programs that include youth, cultural or sporting events. For our Branches whom own their own Clubhouses, much help is needed in the maintenance of the facilities as well as the promotion of the daily operating business. Volunteers can help in organizing the charity efforts within their community on behalf of their local branch. "Volunteers do not necessarily have the time; they just have the heart." Author unknown.

Our Saxon bowlers will be starting their new Season with the TSBA's first session being hosted by Lorain at the Rebman Recreation Lanes on Sunday, September 17th at 11 am. The TSBA is a great way to network within our Alliance by getting together each month and share in Gemütlichkeit with others members from the various Branch cities. You do not have to be a skilled bowler to join the TSBA, you only have to have the desire to have fun! The ATS Board of Directors wish our bowlers a great season.

Continued on Page 2

TIMELY - DO NOT DELAY
MAILED WEDNESDAY, SEPTEMBER 6, 2017

Attention Postmaster: Send all Changes of Address to:
The Alliance of Transylvanian Saxons
5393 Pearl Road Cleveland, OH 44129-1597

ATTENTION TSBA BOWLERS



First Session:
Sunday, September 17, 2017
in Lorain

Time: 11:00 AM
Bowling Fee: \$10.00
Sorry, NO luncheon

Bowling Location:
Rebman Recreation
5300 Oberlin Ave.,
Lorain, OH 44053
Phone: 440-282-6761

Any questions, please contact
Monica Gilles at 440-309-7894

Schloss Horneck needs OUR help!

Since 1960 Schloss Horneck has housed the Siebenbürger Museum, the Siebenbürger Library and Archive, the Siebenbürger-Institut and is the base for many Saxon organizations. A seniors home is also located on the property. Last September the Verband der Siebenbürger Sachsen in Deutschland purchased the property for one million Euro.



Donations were received from individuals and organizations to help fund the purchase of the property. The purchase of Schloss Horneck gives the Siebenbürger Saxons throughout the world a central location where Saxon artifacts, books and other historical documents can be collected and stored to preserve our ethnic history for many years.

The Federation of Transylvanian Saxons is asking for donations from all Saxons and Saxon organizations to help in funding of this historical facility. If you are interested in giving a donation to help fund this project please complete the form below and send to the ATS Home Office, 5393 Pearl Road, Cleveland, OH 44129. Please make your check payable to the ATS.

DONATION FOR SCHLOSS HORNECK FUND

NAME _____
 ADDRESS _____
 CITY _____
 STATE _____ ZIP CODE _____
 AMOUNT DONATED \$ _____

You can indicate if donation is in memory or honor of someone:

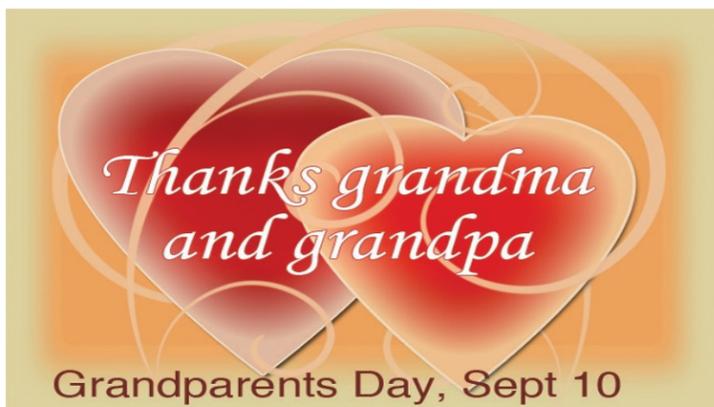
Alliance of Transylvanian Saxons
 Home Office: 5393 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129
 Telephone: (440) 842-8442
 E-mail: office@atsaxons.com Website: www.atsaxons.com

National Board of Directors
President -
Joan Miller-Malue Br. 4 (216) 251-6036
 17105 Hilliard Rd., Lakewood, OH 44107
Honorary Past President -
Thomas J. Manning Br. 2 (814) 864-6072
 3909 Schaper Ave #203 Erie PA 16508
First Vice President -
Robert B. Cunningham III Br. 1 (216) 398-7520
 9005 Memphis Villas Blvd., Brooklyn, OH 44144-2426
Second Vice President -
Monica M. Weber Br. 4 (440) 356-5936
Third Vice President -
John Boehm, Jr. Br. 30 (330) 821-5572
 2416 Queensbury Rd. NE, Alliance, OH 44601
Secretary-
Monica F. Gilles, Br. 11 (440) 309-7894
 3520 Beavercrest Dr, Apt 107, Lorain, OH 44053
Treasurer-
Denise Aeling Crawford Br. 8 (330) 821-5125
 15970 Cenfield St. Alliance, OH 44601
Trustees-
Peter Karsti, II Br. 30 (330) 792-2281
 4619 Canfield Rd., Canfield, OH 44406
Jacob F. Spor Br. 25 (724) 657-3773
 2940 Plank Rd., New Castle PA 16105
Barbara Spack Br 18 (330) 337-7487
 1389 Brookview Dr., Salem OH 44460
Hanz G. Hermann Br. 1 (440) 892-0436
 29076 Fall River Dr., Westlake OH 44145
Randall Floyd Br. 26 (219) 798-6908
 1806 E 73rd Ave, Merrillville IN 46410
Chief Medical Examiner-
Dr. Andreas W. Schuster, Br. 1 Cleveland
National Committee Appointees-
Helen E. Aeling Br. 8 Alliance (330) 862-2563
Ingrid Weihs-Ferguson Br. 37 Detroit (586) 264-6136
Brianna Mueller Br. 10 Columbus (614) 834-1060

PRESIDENT'S MESSAGE Cont'd from Page 1

Transylvanian Saxon Trivia: The 13th century town of BIRTHÄLM, a UNESCO World Heritage site since 1993, stands high on a hill, enclosed by walls more than 35 feet high. BIRTHÄLM was the seat of the Lutheran Bishops from 1572 to 1867; their grave-stones can be seen inside the Bishops' Tower. On a trip, I made several years ago, the Saxon guide said that a room in the church was kept for couples who wished to divorce; they were locked up together for two weeks so that they might discover the folly of their ways. Within the tower there was one bed, one table, one plate, one set of covers and one glass. It was said that during the three centuries that the Bishops resided at BIRTHÄLM, just one couple ended up divorcing. Interesting method to settle marital issues.

Ich wünsche allen einen schönen Tag.



**EINTRACHT
 SAXONIA
 SACHSENCOR**
 By Edith Hebrank

In true Saxon fashion, the members of our Sachsenchor know "how to work and how to party". After the outing to Wooster recently, many of the ladies volunteered to staff the food line at the Sachsenheim's Oktoberfest on August 26. Thank you, ladies, for your willingness. Many guests came to enjoy the atmosphere of an Oktoberfest: good food, good music, good drink and good people. In addition, both of the dance groups performed.

The choir's first rehearsal after our summer break had to be postponed for a week, due to the director's illness. We are glad Andrea is back again; our rehearsal went well and the choir is preparing for the Banaters' concert on September 17, 2017.

YOUNGSTOWN SAXON CLUB PORK-KRAUT DINNER SEPTEMBER 24, 2017

11:30 a.m. to 2:30 p.m.
 \$9.50

Children \$5.00

includes coffee/tea/pop and dessert

OPEN TO THE PUBLIC!

TAKE OUTS AVAILABLE!

The Saxon News Volksblatt (ISSN 0894-1165), the official publication of the Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597, is published Bi-weekly.

Annual Subscription rate for non-ATS members
 USA - \$15; Canada and Europe -\$50

Managing Editors HB Laser Communications,
 PO Box 45198, Westlake, Ohio 44145.
 "Periodicals Postage Paid" at Cleveland, Ohio.
 Postmaster: Send address changes to the Saxon News
 Volksblatt, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

SECRETARIES TAKE NOTICE:

THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES
 IS WEDNESDAY - 12 NOON.

You may either

MAIL: PO BOX 45198,
 Westlake, OH 44145

FAX: (440) 399-9339

E-MAIL: saxonvolksblatt@aol.com

Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Thursday. If you did not receive a confirmation, please give us a call.

DEADLINE DATES FOR ARTICLES:

DEADLINE	ISSUE
WEDNESDAY, SEPTEMBER 13, 2017	FRIDAY, SEPTEMBER 22, 2017
WEDNESDAY, SEPTEMBER 27, 2017	FRIDAY, OCTOBER 6, 2017
WEDNESDAY, OCTOBER 11, 2017	FRIDAY, OCTOBER 20, 2017

Please have your articles in by 12 Noon.

Did you miss the deadline?

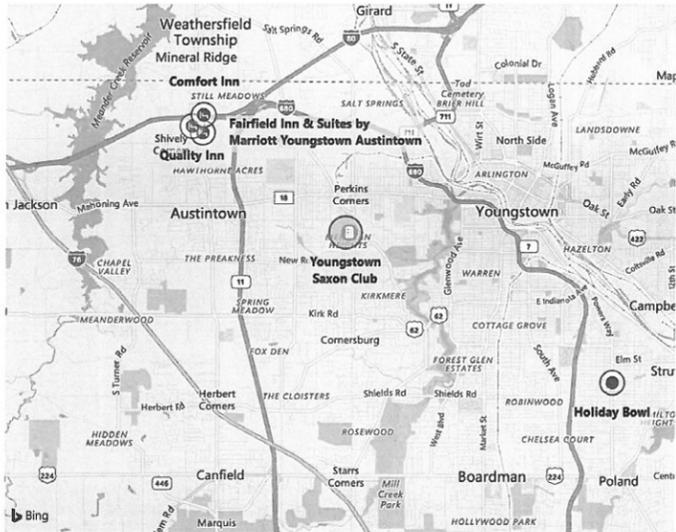
Have you emailed your article past 12 noon?

Please call Hanz or Barb Hermann at (440) 892-0436.

ATS OPEN BOWLING TOURNAMENT RULES

- All bowlers must be Alliance of Transylvanian Saxon members in good standing to participate in this tournament.
- Each bowler will receive 100% of the difference between his or her average and a two hundred ten (210) scratch with no limit on pins.
- Averages to be used are:
 - The average of the past five years' tournaments.
 - If the bowler has no tournament average then the bowler will establish his or her average after the first three games rolled in the tournament, which will remain the bowler's average for the remainder of the tournament.
- A bowler may bowl only once in each event in this tournament.
- The tournament management has the right to return for correction any entry, which does not comply with the above rules.
- Prizes will be awarded at the ratio of at least one (1) prize for each ten entries. One hundred percent (100%) of the prize fee must be returned. Prizes will be awarded by handicapped scores and not by gender.
- It shall be the duty of the tournament manager to keep a running record of all bowlers' averages participating in each event.
- Tournament starts on October 28, 2017 and ends on October 29, 2017.
- Closing date for entries is October 18, 2017.
- There will be no refunds of fees after October 25, 2017.
- All Events Winners will be determined by actual scores bowled.
- We will start with Doubles Event followed by the Singles Event on Saturday.

All Events will be a handicap event this year. Your All Events score will be your total individual score of singles, doubles, and team event plus your handicap total for the tournament. Separate men and women prizes will only be awarded in Singles event only. Doubles and team event will be mixed.



HOTELS FOR THE BOWLING TOURNAMENT

Comfort Inn
5425 Clarkins Dr.
Austintown, OH
(330) 792-9740
2 Doubles or 1 King
\$79.99 + tax
\$71.99 + tax AAA discount

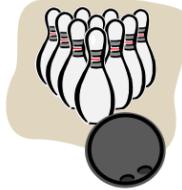
Quality Inn (formerly Best Western)
870 N Canfield-Niles Rd.
Austintown, OH
(330) 544-2378
2 Queens or 1 King
\$79.99 + tax
\$71.99 + tax AAA discount

Fairfield Inn & Suites
801 N. Canfield-Niles Rd.
Austintown, OH
(330) 505-2173
2 Doubles or 1 King
\$119.00 + tax
\$113.05 + tax AAA discount

All hotels have continental breakfast. Hotels are about a 20-minute drive to the bowling alley. All rates are subject to change and may be cheaper if you book online.

ATS ANNUAL OPEN-BOWLING TOURNAMENT

OCTOBER 28 & 29, 2017
HOST: YOUNGSTOWN SAXON BOWLERS
HOLIDAY BOWL
777 YOUNGSTOWN POLAND RD
STRUTHERS, OHIO
(330) 755-1444



Check in on Saturday at 10:15 am

Doubles Event 11:00 a.m. Saturday, Oct. 28

Singles Event 2:00pm Saturday, Oct. 28

(Name)	(Certificate #)	(Name)	(Certificate #)
1. _____	_____	1. _____	_____
2. _____	_____	2. _____	_____
3. _____	_____	3. _____	_____
4. _____	_____	4. _____	_____
5. _____	_____	5. _____	_____

Team Event 10:00 a.m. Sunday, Oct. 29
(Check in at 9:30 am)

All Events

(Name)	(Certificate #)	(Name)	(Certificate #)
1. _____	_____	1. _____	_____
2. _____	_____	2. _____	_____
3. _____	_____	3. _____	_____
4. _____	_____	4. _____	_____
5. _____	_____	5. _____	_____

DEADLINE FOR ENTRIES: OCTOBER 18, 2017

Note: Tournament is for A.T.S. Members in good-standing only.

All bowling fees and meal reservations money for bowlers and non-bowlers MUST accompany this form.

No refunds after October 25, 2017.

Sunday Banquet will be held at the Youngstown Saxon Club; 710 S. Meridian Rd.

# _____ Doubles @ \$40.00.....	\$ _____
# _____ Singles @ \$20.00.....	\$ _____
# _____ Team @ \$100.00.....	\$ _____
# _____ All Events @ \$2.00.....	\$ _____
# _____ Sunday Banquet @ \$0.00 for Bowlers.....	\$ _____
# _____ Sunday Banquet @\$15.00 for Non-Bowlers	\$ _____
TOTAL AMOUNT DUE.....	\$ _____

Entry Submitted by:

Name _____

Address _____

Tel. Number _____ Email _____

SEND ENTRY FORM AND PAYMENT TO:

Tom Simon
538 S. Schenley Ave.
Youngstown, OH 44509-3026

Make checks payable to Youngstown Saxon Bowlers - Deadline Oct 18, 2017
Any further questions, call Tom Simon at (330) 720-7988 or email: ts112063@gmail.com

Ways to deal with huge medical bills

When it comes to personal expenses, medical bills are often something that people are not prepared to deal with, and during the emergency, costs are the last thing on the priority list.

According to the American Journal of Medicine, these expenses can leave many people with an insurmountable debt that caused 62 percent of all bankruptcies in 2009. Although medical insurance helped in these situations, insured people

still struggled to pay their bills in many cases.

At The Simple Dollar, they highlight a couple of strategies to help deal with medical bills before they become a problem.

After confirming that all of the bills are indeed accurate, they recommend trying to negotiate a payment plan with the hospital. This could allow a big bill to be broken up into smaller payments so that it doesn't fall into collec-

tions while the money is being saved up. Another option for those with cash on hand is to ask for a cash discount. Often, deals can be made that can save 5 percent or more on the original charges. When the total amount due is high, any discount can be a lifesaver.

Before you panic, remember that if you don't own a home, and you don't have a high income, most hospitals can refer your account to a charity care program for high bills.

FRATERNAL CALENDAR

NATIONAL EVENTS

October 28 - 29, 2017
ATS Open Bowling Tournament
 Hosts: Youngstown Saxon Bowlers

LOCAL EVENTS

September 9, 2017
 Youngstown 300 Club Dinner

September 10, 2017
 Youngstown Branches 22 & 30 meetings

September 14, 2017
 New Castle Branch 25 Monthly Meeting 8:00 P.M.

September 16, 2017
 New Castle Br. 25 Wine Walk through the Picnic Grove
 Youngstown Golf League Banquet

September 17, 2017
 Youngstown Saxon Club Oktoberfest

September 23, 2017
 Youngstown Saxon Club Speck Fry

September 24, 2017
 New Castle Last day "The Picnic Grounds" is open
 Cleveland West Membership Banquet Branches 1 and 4
 Youngstown Pork Dinner

September 30, 2017
 New Castle Oktoberfest at Cascade Park 1:00 - 10:00 P.M.
 Youngstown Saxon Club 50th Anniversary Party

October 12, 2017
 New Castle Branch 25 Monthly Meeting 8:00 P.M.

October 14, 2017
 Cleveland Sachsenheim Clambake

October 27, 2017
 Cleveland West Brs, 1 & 4 Children's Halloween Party

October 28, 2017
 New Castle - Kids Halloween Party at the Club 3 p.m.

November 5, 2017
 New Castle Fall Sauerkraut Dinner

November 9, 2017
 New Castle Branch 25 Monthly Meeting 8:00 P.M.

November 12, 2017
 Cleveland Brs. 1 and 4 Veterans Day Dinner

November 19, 2017
 Cleveland Sachsenheim Fall Schnitzel Fest

November 22, 2017
 New Castle Thanksgiving Eve - Club Open

November 23, 2017
 New Castle Club Closed for Thanksgiving

December 2, 2017
 New Castle Ugly Christmas Sweater Party 7:00 PM

December 7, 2017
 Cleveland West E.S. Sachsenchor Sausage Sale

Dec 9, 2017
 Cleveland Branches 1 and 4 Children's Christmas Party
 New Castle Children's Christmas Party - 6:00 PM

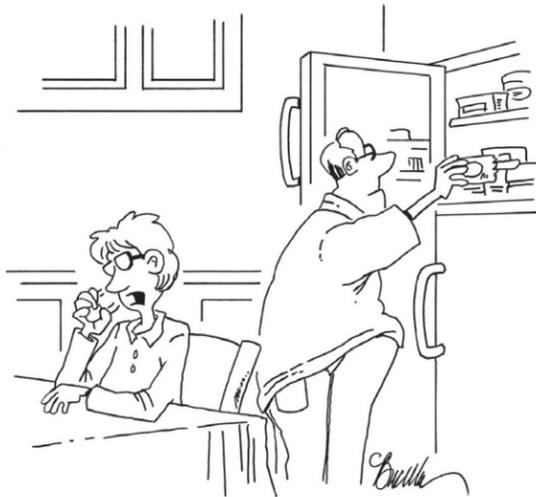
December 12, 2017
 New Castle Singer's Christmas Party. Starts at 6:00 PM

December 14, 2017
 New Castle Election of Officers/ Branch 25
 Monthly Meeting 8:00 P.M.

December 24, 2017
 New Castle Tom and Jerry Party from 10:00 AM til 6:00 PM

December 25, 2017
 New Castle Christmas Club Closed

December 31, 2017
 New Castle New Year's Eve Bash



"I'm not looking forward to Roger's retirement...one more thing to dust."

National Recovery Month - Battling Addiction

Everyone has heard about the opioid epidemic, but the numbers are still shocking: a person dies from a heroin or opioid overdose every 19 minutes.

About 21 million Americans are estimated to be dealing with substance abuse addiction; more than all cancer patients combined.

According to USA Today, however, that number has immense implications for health care and law enforcement.

Every September, the Substance Abuse and Mental Health Services Administration (SAMHSA) sponsors a Recovery Month to help spread the message about these disorders and to celebrate those who are succeeding with recovery. Their message is that recovery is possible in many forms and that prevention works to avoid having issues with behavioral health in the first place.

Because recovery is different for everyone, it is important to tailor treatment to each individual for them to succeed. Medication and counseling, often in combination, are some of the ways to help someone struggling with addiction. While these services can be found in the obvious places like hospitals and rehabilitation programs, they are also available through peer-run organizations, home-based providers, and other community-driven locations.

To find out more about treatment options in your community, go to samhsa.gov.

**BRANCH 8,
 ALLIANCE
 By Shari Edwards**

As summer comes to an end; here is an update on our last meeting.

The meeting was called to order by Helen Aeling on May 19, 2017

Our hostesses were Denise, Casey and Courtney Crawford.

Our attendance for this meeting was 14 with 2 excused.

We sent \$40 to the Alliance Food Bank in memory of Carol Peloso (50 year member).

We also donated \$100 to the Alliance YWCA for ABC for Kids.

A motion was made by Shari Edwards and seconded by Lesley Reed to take a summer vacation from meetings. The motion carried. Our next meeting will be on Sept. 20.

Hostesses for the Sept 20 meeting are Phyllis Biggs; Karen Kinser and Barb Esterly.

Enjoy the rest of the summer and see you in September.

Youngstown Saxon Culture Group's



Fall Sausage Sale

We are now taking orders for hot, mild, and garlic sausage.

All flavors come in 3lb and 5lb links or 5lb bulk packages (each with a little overage). The price is \$3.50 per pound

**Saturday,
 October 7, 2017**

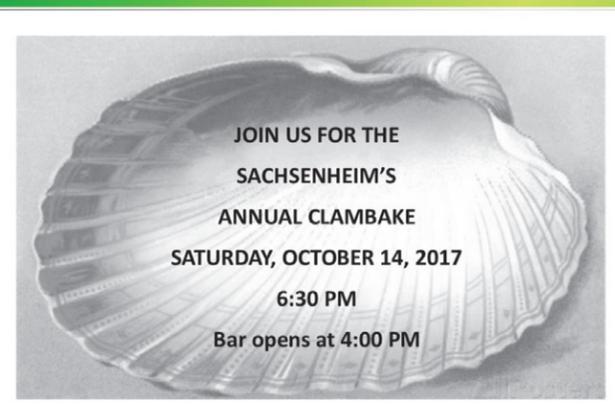
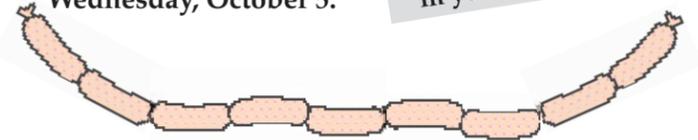
Pickup is from 9:00 to 2:00 in the pavilion.

You can call in orders to Maria Bachinger 330-792-4005
 Walter Benesch 330-398-5449
 Robert Bachinger 330-792-5177
 email: bman1017@gmail.com

All are welcome to join us for German music, beer and sausage sandwiches the day of the pickup, October 7

We will take your phone orders through Tuesday, October 4 and email orders through Wednesday, October 5.

Please mark this in your calendar.



Clambake with Steak with roasted corn, baked potato, clam chowder \$21.95

Clambake with Chicken with roasted corn, baked potato, clam chowder \$17.95

Extra Dozen of Clams \$6.00

Purchase Tickets in the Bar or make reservations by calling (216) 651-0888

Reservations required by October 10

Keg & Eggs Football Bash EAT, DRINK & WATCH THE GAME



VS.



**CLEVELAND SACHSENHEIM
 SUNDAY, SEPTEMBER 10, 2017**

**Doors Open at Noon
 Game Time: 1:00 PM**

CHURCHES



**St. Peter's
German and Saxon
Lutheran Church**
11423 Chicago Rd.
Warren, Michigan 48093
(586) 979-3850
stpeters_church@sbcglobal.net
www.stpeterswarren.or

10:00 Bilingual Service
Nursery
Coffee following service
Senior Circle
Sunday School
Church Choir
Bell Choir

St. John's Lutheran Church
1000 Ford Road
Highland Hts., Ohio
(440) 449-1334

**Rev. Paul Stork
Pastor**

10:00 Worship Service



**SALEM SAXON CLUB
BAR IS OPEN
EVERY THURSDAY.
PLEASE CHECK
CALENDAR OF EVENTS
FOR TIMES.**

Study: Clean your house or get fat

Hate to dust? Want to stay a size 8? You better get cleaning.

So concludes a Duke University study that says house dust contains endocrine-disrupting chemicals that interfere with hormone production. The EDCs cause fat cells to mature and acquire more triglycerides, a type of body fat, and that causes weight gain.

Just 3 micrograms of dust could trigger fat production, according to Christopher Kassotis, lead researcher in the study.

The study, published in the journal Environmental Science and Technology, left room for new research on the subject.



GREAT FAMILY, FUN FILLED EVENING
**CLEVELAND SAXON DANCE GROUP'S
ANNUAL TRAUBENFEST**

Westside Sachsenheim 7001 Denison Avenue

Saturday October 21, 2017
Doors open at 6pm Dinner served at 6:30pm

Enjoy a delicious Roast Pork dinner with all the trimmings!

Performance by the Cleveland Saxon Dance Group

Dancing to the music of the Paetzel & Trivison (former known as Klang Gesang)

Children will be deputized and will throw all the "grape thieves" in jail.

Prepaid reservations are strongly recommended as seating is limited
Adults \$18.00 Children ages 4-10 \$9.00

Make checks payable to: The Cleveland Saxon Dance Group
Reservations are being taken by:

Amanda Donnellan
9578 West 130th St.
Strongsville, OH 44136
(216) 235-5240

Meal tickets will be held at the door. Please indicate if you wish to sit with specific individuals.
Deadline for reservations is October 14, 2017

Adult tickets @ \$18.00 per ticket _____ # Child tickets at \$ 9.00 per ticket _____

Name _____

Address _____

Phone _____



BRANCH 25 NEW CASTLE SCHÜTZENFEST



The winners of the Eintracht Schützenfest's Scheissen Scheiben, picture targets were Larry Peluso, Patsy Aluisia, Dave Hogue, and Alan Hermann.

The winners had one chance amongst a field of up to ten shooters per Scheiben to come closest to the bullseye to win the prized picture. The event was held Saturday at the Eintracht Picnic Grounds.

Shooters take aim! It was Schützenfest time at the Eintracht Singing Society's beautiful picnic grounds. The area's first German-style shooting event-kicked off Saturday with men and women trying their skills using 22 caliber rifles, using only open sights. Three different events captivated the interest of the shooters and curious onlookers alike. Following the shooting events, curry wurst, brats, and beverages led to prizes being awarded to top shooters and all participants.



2017-08-25



We remember our Sisters and Brothers who have departed this life in recent days. Our sincere sympathy is extended to the members of the bereaved families.

John J. Mc Carthy
Age 99
Died: July 22, 2017
Branch 2, Erie PA

Walter I. Bloom
Age 77
Died: August 19, 2017
Branch 30, Youngstown OH

Martha E. Lesch
Age 97
Died: August 24, 2017
Branch 18, Salem OH

Don't forget Grandparents Day

Each year, the second Sunday in September is recognized as Grandparents Day. This year, it's on the 10th. It's the time to give them a card or gift, to visit, or to call them on the telephone.

For adult grandchildren, grandparents can be great sources of information. They've lived life and learned many things. Their knowledge and experience is a valuable asset you can draw from. Sometimes they can make just a simple statement that's loaded with the truth.

Today's grandparents are young. The average age for first-time grandparents today is about 48. While that may seem infinitely aged to kids and young adults, those grandparents, unlike the oldsters of yore, are still busy and in the workforce. For kids, it is probably the great-grandparents who have lived the longest and now have time to teach and reminisce.

Why be difficult, when with a bit of effort, you can be impossible?

WANTED

WANTED FOR: Sell ATS Life Insurance and Annuities

IF FOUND: Please contact the ATS Home Office immediately to discuss procedure for obtaining an insurance license. Call (440) 842-8442 or email: office@atsaxons.com

KNOWN WHEREABOUTS: Somewhere within the ATS membership.

YOUNGSTOWN SAXON RETIREES By Teri Laret

The following are the minutes of the last gathering of the Youngstown Saxon Retirees held on August 18th. The last meeting was held on June 8th and there was no meeting held in July. The August meeting opened with a prayer for all members, their families, their intentions and their needs. The meeting was attended by 18 members, as it was summer the attendance is smaller in number but that is normal for this time of year. Everyone is busy during the summer months; we still had a good time as we always do.

We said hello to our guest today and welcomed Nikko Capetti, a fine young man who is in the care of Eileen Anerino for the summer months. We sang Happy Birthday to Kay Novickey and Cindy Blubaugh. We wish you both all the best and many more happy days ahead. We said thanks to all the members who brought many school supplies for the needy children of our city.

We hear through the grapevine that Garland Gunkle is home from the hospital. Garland, please do what the doctor says so you don't have this happen again. Garland's address is 230 Elruth Court #94, Girard OH 44420.

We lost one of our oldest and most dedicated members - Hildegard Dunkerley. We all admired her dedication to the Saxon Club. May her soul and all the souls of the faithful departed rest in peace, amen.

The report from the Treasurer gave the club and all of us a balance of \$1196.86 of monies on hand. I didn't mean to neglect this report, I just saved the best until the last. I misplaced the list of raffle winners, sorry!

The September get together will be Thursday, September 21.

So-Ein-Tag!

BRANCHES 14 AND 17, CANTON By Cheryl Schnebelen

It seems that we are all a bit too busy so the Canton branch meeting set for Sunday, September 10, is being moved to Sunday, October 8, 2017 at 1:00, at the Winking Lizard across from Lake Cable at 5710 Fulton Drive NW, Canton, OH 44718 330-497-1133. We hope to see you there!! Don't forget that we are taking applications for scholarships to colleges and trade schools for the descendents of our Canton branch members! Just send a letter to Cheryl Schnebelen, PO Box 640, Carrollton Ohio 44615.

ATS JUNIORS' CORNER

Have an accomplishment of your Junior member that you would like to share with your fraternal family? Email photos and/or info to: Saxonvolksblatt@aol.com

Andreas Schobel captured by the Krampus at Sachsenheim Oktoberfest.

Youngstown Saxon Club 50th Anniversary Party

Saturday, September 30, 2017

Cocktails at 6:00 p.m.
Buffet dinner at 6:30 p.m.
Entertainment provided by the Second Shift Band.
Tickets are \$30 per person, and include 2 drink tickets
Tickets are available from the Saxon Club office or Branch 22 & 30 officers.
All reservations must be paid in advance.

CALLING ALL SINGERS!

YOUTH CHOIR—GRADES 7-12

CHILDREN'S CHOIR—GRADES 1-6

SINGING BOTH ENGLISH & GERMAN
FORMING THIS FALL—2017
APPLICATION MAY BE PICKED UP AND DROPPED OFF AT
THE EINTRACHT @ 108 TAYLOR ST.
NEW CASTLE, PA 16101
CONTACT: DAN FORSBERG, DIRECTOR—724-946-3749

YOUNGSTOWN SAXON CLUB'S 7TH ANNUAL

Oktoberfest

Join Us! 2017

SUNDAY, SEPTEMBER 17

2pm to 7pm

Youngstown Saxon Club
710 South Meridian Road

- **OPEN TO THE PUBLIC**
- **FREE Admission** • Cash Bar
- Schnitzel, Bratwurst & Kraut, German Potato Salad, Hot Dogs, Soft Pretzels and Desserts!
- **German Beer on Tap**
- Live Music and Performances!
- **FUN for the WHOLE FAMILY!**
- Dancing and More!

Celebrate German Heritage with food, dancing + drink!

Featuring

Peter Karsti & Friends,
the Saxon Culture Group
Brass Band, and the
Apollo Maennerchor!

NOTES OF THANKS

Yun X. Cao

6448 Elmerest Drive, Hudson, OH 44236
1000 FGCU Campus Housing, HN13-D, Ft. Myers, FL 33965
yunxuancao@gmail.com • (330) 310-9641

August 22, 2017

ATS Home Office
5393 Pearl Road
Cleveland, OH 44129-1597

Dear ATS Home Office,

Thank you again for letting me have the privilege of attending the 2017 Jugendlager in Romania this year. Myself, the other fellow American Saxons, and the rest of the group had a great time bonding and learning more about our shared Transylvanian Heritage. We spent a lot of time in Hermannstadt during the Sachsentreffen, and we toured around towns such as Kronstadt, Birthalm, Schassburg, Wolkendorf, and many more. Many of us were able to reconnect with people from other countries that we have not seen in years throughout the two weeks, and it was a pleasure to meet so many new folks as well.

James Drotleff, our group leader, has also done an extraordinary job making sure all of us were safe yet still having a great time in Transylvania. Andrea Rost, the overall group leader has put together a fantastic program for us all, too.

As the world continues to evolve and change, it is more important than ever to link arms with fellow Saxons in all corners of the world. The Jugendlager is a brilliant way to build bridges for the younger generation of Saxons. This 2017 Jugendlager was my second one, and last as I turn 21 next year. However, I do hope to have the opportunity to serve as a group leader in the future. Nevertheless, thank you to the Home Office again for this amazing experience.

Yours truly,



Cleveland Sachsenheim's Oktoberfest

It was a great evening in the Biergarten enjoying great music, food and dancing. We thank everyone who came and to all who helped to make the evening a delightful time.



The Fantastic Cleveland Children's Saxon Dance Group

Dear members of the Scholarship Committee and chairman Jacob Spor,

Thank you so much for the scholarship money, it's such a blessing and is really helping me with book and tuition fees. I'm so grateful to you and all Saxon club members! Sincerely,
Johanna Hrabovay

8-27-17

Yes, thank you all and members who contributed \$ to this program, words just cannot express our gratitude. God bless you all +

Mr. & Mrs. H. Hrabovay



Thank you, Saxon Ladies for serving up the Culinary Delights



The Incredible Cleveland Adult Saxon Dance Group

Dear Members of ATS,

As I am packing up to leave for college, I am remembering the very gracious + generous gift that you all have given me. I live in Georgia and you don't even know me, but you were so kind to choose me as a scholarship recipient. My grandparents, Frank and Josephine Schneider, were members of ATS for many years before they passed + would be so happy and proud. I will be attending the University of South Carolina to study sport + entertainment management. Thank you again for your very generous gift to me. Sincerely,
Krista Adler

*Become concerned and involved
about the future of your Branch.
Do something about it and it will flourish!*

Bischof Reinhart Guib:

“Apfelbäumchen der Hoffnung” im Land des Segens

“In der Welt zu Hause, in Siebenbürgen daheim” – das Motto des diesjährigen Sachsentreffens vom 4.-6. August trifft in besonderem Maße auch auf die Evangelische Landeskirche A.B. in Rumänien zu. Seit bald 500 Jahren ist sie heimatgebend für derzeit über 12.000 Seelen in Siebenbürgen und Gläubige im ganzen Land, steht aber auch den in alle Welt ausgewanderten Siebenbürger Sachsen offen, die durch ihre Mitgliedschaft Verbundenheit mit ihrer alten Heimatkirche zeigen wollen. Beim Sachsentreffen in der siebenbürgischen “Haupt- und Hermannstadt”, der Reformationsstadt und zugleich dem Bischofssitz sprach Bischof Reinhart Guib gleich dreimal zu den vereinten Landsleuten von den “Apfelbäumchen der Hoffnung” im “Land des Segens”: in einem Grußwort am Samstag, dem 5. August, auf dem Großen Ring, in einer Festrede am Samstagnachmittag beim Festakt im Thalia-Saal und in der Sonntagspredigt in der evangelischen Stadtpfarrkirche in Hermannstadt.

Gott hilft, die Zeichen der Zeit verstehen zu lernen. Mit starken Metaphern erzählt Bischof Reinhart Guib die “Geschichte von der Heimat, die lebt” - die “sich verändert hat, aber nicht minderwertiger geworden ist”. Und von einer Kirche, die trotz einstürzender Türme und schwindender Gemeinden erlebbar und identitätsstiftend bleibt - ja, sogar in manchem reicher und schöner wird: Orgelmusik tönt aus so mancher Dorfkirche, wenn man überland fährt; Kinder und Jugendliche sammeln sich zu Hunderten in Freizeiten in Bekokten oder Rosenau. Sächsische Kirchenburgen sind nationales, europäisches, manche sogar Weltkulturerbe geworden, zwei Staatspräsidenten aus Deutschland und Rumänien wachen als Schirmherren der Kirchenburgenstiftung über ihren Erhalt, sagt der Bischof.

Die Predigt in der übervollen Stadtpfarrkirche beginnt mit Dankbarkeit: “Welch ein Geschenk! Drei volle Tage zusammen!” “Zusammen die Zeit vergessen. Zusammen, was uns trennt, zurücklassen. Zusammen Licht tanken.” “Eine himmlische Vaterhand bringt uns in diesem Jahrhundert wieder zusammen und lässt uns wachsen und hoffen”, Gott hilft, die Zeichen der Zeit verstehen zu lernen, tröstet er über die Wirren der Vergangenheit, die Zeit der Trennung und Missverständnisse in der Gemeinschaft hinweg – und ruft auf die Zeichen der Zeit wahrzunehmen: “Die Volkskirche der Siebenbürger Sachsen lebt. Nehmt neue Mitglieder auf aus allen Völkern.” “Kauft Häuser, Acker, Weinberge. Gott hat mit Siebenbürgen noch was vor.”

Die starke Botschaft im vollen Wortlaut - Grußwort, Festrede und Predigt - lesen Sie hier in der Siebenbürgischen Zeitung Online.

Grußwort von Bischof Reinhart Guib beim Sachsentreffen auf dem Großen Ring in Hermannstadt

Liebe Sachsen und Sachsenfreunde

aus aller Welt, liebe Schwestern und Brüder,

seid herzlich willkommen in Hermannstadt, in der Mitte der deutschen Gemeinschaft und der Evangelischen Kirche A.B. in Rumänien. Seit Januar 1990 ist Hermannstadt zum Dreh- und Angelpunkt unserer deutschen Gemeinschaft in Siebenbürgen und Rumänien geworden. Ab 2000, als unser jetziger Staatspräsident Klaus Johannis Bürgermeister von Hermannstadt wurde und besonders ab 2007 hat sich Hermannstadt zum Markenzeichen für ein multikulturelles, ökumenisches und europäisches Zentrum etabliert und eine Gastfreundlichkeit zu eigen gemacht, die wir gerne allen Freunden und Teilnehmern des Sachsentreffens vorleben wollen. Bischof Reinhart Guib mit weiteren Ehrengästen ...Bischof Reinhart Guib mit weiteren Ehrengästen auf der Bühne auf dem Großen Ring. Fotos: George Dumitriu Die Evangelische Kirche ist traditionsgemäß die Kirche der Siebenbürger Sachsen bis heute. Schon 1553 gab es hier in Hermannstadt den ersten reformatorischen Bischof, Paul Wiener, und seit 150 Jahren wurde durch Georg Daniel Teutsch, dessen Standbild zwischen der Stadtpfarrkirche und der Brukenthal-Schule steht, der Sitz der Evangelischen Kirche und des Bischofs wieder in Hermannstadt verankert.

In diesem Jahr feiert die Evangelische Kirche mit allen protestantischen Kirchen 500 Jahre Reformation. Dass wir uns auch 500 Jahre danach „in der Welt zuhause, in Siebenbürgen daheim“ fühlen und sind, wie das Motto des Sachsentreffens lautet, ist mit, eine Errungenschaft der Reformation. „In der Welt zu Hause“ will auch heißen, dass wir uns in Gottes Welt und Wirkungskreis befinden wo immer wir sind und wie immer es uns ergeht und mit unserem Glauben und Suchen uns getragen wissen aber auch zum Gemeinschaft gestalten befähigt werden. Und „in Siebenbürgen daheim“ zeigt auch unsere Verwurzelung an den Gott, der uns dieses Land des Segens anvertraut und lieb gemacht hat und das uns darum auch niemand nehmen kann.

Die Heimatkirche öffnet ihre Tore und Herzen für Euch, in Hermannstadt und in vielen siebenbürgisch-sächsischen Orten, und lädt ein sie neu kennen und lieben zu lernen, zu erkunden und mit Leben zu füllen, heute und morgen und allezeit. „So seid ihr nicht mehr Gäste und Fremdlinge, sondern Mitbürger der Heiligen und Gottes Hausgenossen.“ (Eph.2,19)

Sehr geehrter Herr Staatspräsident Johannis, werte Veranstalter und Partner, hohe Gäste, lew Sachsen vun noh uch far, liebe Freunde der Siebenbürger Sachsen, ich heiße euch alle im Namen der EKR herzlich willkommen – in der Reformationsstadt Hermannstadt, in Siebenbürgen, in eurer Heimatkirche.

Hermannstadt und Kronstadt wurden

von der Gemeinschaft der Evangelischen Kirchen in Europa zu Reformationsstädten in Europa ernannt. Die Kirche ist seit 500 Jahren eine besondere Heimat für die Siebenbürger Sachsen. Der Reformator Johannes Honterus in Kronstadt, die ersten Bischöfe in Hermannstadt haben die „Kirche aller Deutschen in Siebenbürgen“ aus der Taufe gehoben und gefestigt.

Die Kirche hat sich durch die Jahrhunderte bewährt als eine Stätte des Schutzes und des Glaubens. Sie hat sich nach dem Evangelium reformiert und ausgerichtet. Heute ist diese Kirche heimatgebend für über 12.000 Seelen in ganz Rumänien und viele Tausende und Abertausende Siebenbürger Sachsen und Freunde aus aller Welt. Das zeigt, dass Gott nicht unseren Untergang will, sondern unser Leben und unseren Beitrag für eine menschenfreundliche und ihm wohlgefällige Welt.

Ich danke Gott, dass wir in dieser Welt zu Hause sind. Ich hoffe, dass wir diese Tage die Freude des Lebens, den Wert der Gemeinschaft und den Reichtum der Begegnungen erleben. Die Tore der Heimatkirche und die Herzen der Schwestern und Brüder hier sind offen euch zu empfangen. Daheim in Hermannstadt, in Siebenbürgen.

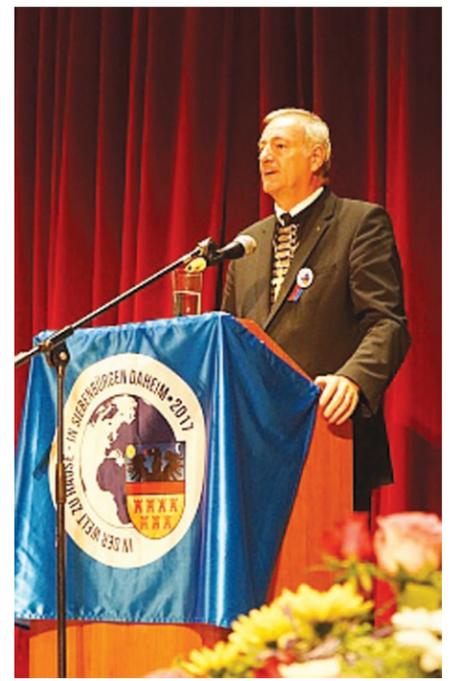
Nehmt euch Zeit, dies Hermannstadt, dies Siebenbürgen kennen zu lernen, um es zu lieben, zu erkunden, um es mit Leben zu füllen, anzusuchen um Mitgliedschaft in der Heimatkirche, um voll dazuzugehören. Das wünsche ich euch und uns von Herzen. Gottes Segen komme über uns und bleibe bei uns jetzt und allezeit.

Festrede von Bischof Reinhart Guib im Thalia-Saal

Verehrte Siebenbürger Sachsen und Sachsenfreunde, liebe Geschwister im Glauben! Ich grüße Sie alle im Namen der Evangelische Kirche A.B. in Rumänien (EKR) zu diesem größten Sachsentreffen aller Zeiten in Siebenbürgen. Herzlichen Dank an das Siebenbürgenforum und den HOG-Verband und ihre Vorsitzenden für diese Idee und ihre Umsetzung. Hochachtung der Stadtregierung sowie der Verbandsleitungen der Siebenbürger Sachsen und den Jugendorganisationen für die tolle Implikation. So wird Heimat erlebbar. Es ist mir Ehre und Freude, die gute Zusammenarbeit zwischen Forum und Kirche mit diesem gemeinsamen Festvortrag widerzuspiegeln.

„In der Welt zu Hause, in Siebenbürgen daheim“! Dies Motto fordert uns heraus unsere Beziehung zur Heimat zu bedenken oder neu zu bekennen.

...Bischof Reinhart Guib bei der Festrede im Thalia-Saal. „Meine Heimat Siebenbürgen ist eine Reise wert“, höre ich mich oft Besuchern sagen. Hier erlebe ich Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft hautnah. Wer sich auf die Begegnung mit Siebenbürgen, mit der Heimat einlässt, dem wird diese Erfahrung auch geschenkt. Viele, die Sie-



**Bischof Reinhart Guib
bei der Festrede im Thalia**

benbürgen besuchen, kommen wieder. Es lässt sie nicht mehr los. Wir nennen das den „Virus transilvanicus“. Viele auch unter uns, wage ich zu behaupten, tragen diesen Siebenbürgen-Virus mit sich. Sonst wäret ihr nicht da.

Im Land des Segens gibt es, was zu erzählen. Die Geschichte von der Heimat, die lebt. Die Geschichte von den Apfelbäumchen, dem Apfelbaum und dem Apfelgarten. Diese Geschichte begann vor 500 Jahren. Ein unscheinbarer Mönch veröffentlichte am 31. Oktober 1517 an der Tür der Schlosskirche in Wittenberg seine 95 Thesen. Er wollte mitten in die wirre Zeit hinein den Menschen neue Hoffnung schenken. Die Rechnung ging auf. Der Segen stellte sich ein, und so reden wir noch heute davon. Die EKR hat zum 500. Jubiläum der Reformation ihr Gedenken zum Motto „Zwölf Apfelbäumchen für ein klares Wort“ entwickelt. Dies geht zurück nicht nur auf die Wirkung des Thesenanschlags, sondern auch auf ein Wort, das dem Reformator Martin Luther zugeschrieben wurde: „Wenn ich wüsste, dass morgen die Welt unterginge, würde ich heute noch ein Apfelbäumchen pflanzen.“ Fünf Orte in Siebenbürgen und weitere sieben in Europa, die mit der siebenbürgischen Reformation vor 475 Jahren zusammenhängen, werden zu Stätten der grenzüberschreitenden Gemeinschaft und Hoffnung. Der treffliche Beweis, dass wir in der Welt zu Hause sind und in Siebenbürgen daheim.

Mit Gottesdienst, Symposium, Ausstellung und Apfelbäumchen-Pflanzung wird der siebenbürgischen und europäischen Reformation gedacht und reformatorisches Gedankengut neu beleuchtet. Luther wollte nichts anderes als, dass die Kirche und der Glaube wirklich Heimat für alle wurden.

Jedes Volk gleicht einem Apfelbaum. Der siebenbürgisch-sächsische Apfelbaum hat eine 876-jährige Geschichte. So alt ist dieser Baumstamm geworden. Wahrlich – zum Staunen. Er beinhaltet das, was uns eint und gemeinsam ist: die Geschichte, Kirche und Glaube, die Sprache, Bildung und Erziehung, Kultur, Kirchenburgererbe und Gemein-

Fortsetzung auf Seite 9

“Apfelbäumchen der Hoffnung”

Fortsetzung von Seite 8

schaftssinn u.v.a.m. Dieser Stamm hat in der Zeit viele Äste hervorgebracht. Die haben alle ihre Berechtigung. Sie sehen auf eine unterschiedliche Entwicklung zurück. Einige sind lang und schlank gewachsen bis in die USA und nach Kanada. Andere sind stark und gesund und schlagen aus bis nach Österreich und Deutschland. Andere wiederum, nah am Stamm, wenige und kleine, lassen aber erahnen, was noch werden kann in Siebenbürgen. Der Baum wächst weiter. Zweige haben angesetzt. Blätter werden mal grün und leuchtend, mal braun und verschwinden wieder. Auch Früchte gedeihen an diesem Baum. Ganz unterschiedliche, schmackhafte und es riecht nach Jonathan oder Lederäpfel und bald wieder nach Batull. Wenn sie alle in ihrem Wachsen aufeinander achten, dann bilden sie eine wunderschöne Krone.

Sichtbar wird aber, dass einzelne Äste schon zu verdorren beginnen und der Stamm neuen Saft braucht. Was ist geschehen? Dörfer sterben aus. Kirchtürme fallen ein. Häuser werden leer. Schulen werden weniger. Menschen werden alt und müde. Kinder sprechen andere Sprachen. Von ehemals 300.000 Siebenbürger Sachsen sind heute noch 12.000 in Siebenbürgen lebend. Daheim? Die Heimat hat sich verändert seit der Wende. Für die, die inzwischen woanders leben. Für die, die da geblieben sind. Sie ist aber nicht minderwertiger geworden. Es ist nicht nichts mehr hier. Was erlebbar ist von alldem auch heute, ist in erster Reihe Kirche und Glaube, Verantwortungsbewusstsein und Gemeinschaftssinn. Die Kirche steht doch noch im Dorf! Gott sei Dank! Wie lange noch? Bricht mit Kirche und Turm womöglich auch die Gemeinschaft auseinander? Pfarrer werden immer rarer. Von ehemals fast 200 sind heute 32 im gemeindlichen Dienst. Der Pfarrer, der früher nur für eine Gemeinde von der Wiege bis zur Bahre zu sorgen hatte, wird heute in zehn und mehr Gemeinden erwartet, und alle sind dankbar, mindestens einmal in zwei oder Wochen zusammenzukommen. In über 200 pfarrlosen Gemeinden in einer anwachsenden Diaspora ist der Kurator vom Glöckner bis zum Lektor, vom Kirchenburgenverwalter bis zum Krankenbetreuer befördert worden, weil sich keiner um das Amt reißt. Wie lange hält er noch durch? Wie schafft die Kirche es, die Kinder und Jugendlichen zu sammeln? Ja, welche Kinder und Jugendlichen? Und doch waren unlängst über 100 in Bekokten und fast so viele in Rosenau bei Freizeiten dabei! Unglaublich! Das Gesicht der Kirche wird schöner. Die Frauen werden immer sichtbarer. Im Kuratorenamt, als Pfarrerinnen, als Altenheimleiterinnen und Hospiz-Begründerinnen, als Schul-, Kultur- und Kinderheimleiterinnen, als Organistinnen u.a.m. Ich fahre übers Land und höre in der einen Dorfkirche siebenbürgische Orgelmusik erklingen, in einer anderen Bach und in der dritten wird ein Singspiel einstudiert. Mit rund zwölf Kirchenmusikern im Land! Die Kirchen halten es aus. Sie füllen sich sogar. Anderssprachige

Nachbarn, Freunde von überallher und Kollegen kommen hinzu. Von 200.000 auf 700.000 wuchs die Zahl der Besuche der Kirchenburgen in den letzten fünf Jahren. Über 50 Kirchen stehen von Ostern bis Reformation offen und laden ein. Haupt- und Ehrenamtliche stehen dahinter. Laufend findet, heute hier und morgen dort, eine Veranstaltung statt. Das Programm der EKR „Entdecke die Seele Siebenbürgens“ macht es möglich. Kirchenburgen wurden und werden mit europäischen Mitteln restauriert. Die HOGs füllen die Kirchen im Sommer und tun etwas für ihre Kirchenburg. Immer mehr Organisationen und Privatpersonen und sogar der deutsche und nach und nach auch der rumänische Staat zeigen Interesse daran. Es ist doch nationales Kulturgut! Es gehört nicht nur den Sachsen, der Evangelischen Kirche! Es ist sogar europäisches, ja Weltkulturerbe! Die Kirchenburgenstiftung schreibt sich den Erhalt, die Förderung und Nutzung der Kirchenburgenlandschaft auf die Fahne. Große Herausforderung. Ob sie Förderer unter uns findet? Zu wünschen wär es und nötig auch. Zum Wohl der Heimat Kirche! Als Schirmherrn stehen der rumänische und deutsche Präsident zur Seite. Ein Siebenbürger Sachse und ein Deutscher, und das im Jahre 2017 n.Chr.! Apfelbäumchen der Hoffnung!

Zerstörerische Kräfte in der Geschichte haben uns im letzten Jahrhundert durcheinandergewirbelt und verstreut. Eine himmlische Vaterhand bringt uns in diesem Jahrhundert wieder zusammen und lässt uns wachsen und hoffen. Nach dem Auseinander über „Gehen und Bleiben“ bauen wir Brücken des Zueinander. Verbände der Siebenbürger Sachsen, Hilfskomitee, Sozialwerk, Freundeskreis, HOGs pflegen beste Zusammenarbeit mit der Kirche und dem Forum. Der Apfelgarten Europa macht es möglich. Wer in der Welt zu Hause ist kann in Siebenbürgen daheim sein. Das eine schließt das andere nicht aus. Das eine bedingt das andere sogar.

Eine neue deutschsprachige evangelische Schule wurde in Hermannstadt gegründet. Nach 100 Jahren! Warum? Die anderen deutschen Stadtschulen sind überfüllt von rumänischen Kindern, die Deutsch lernen wollen. Über 22.000 im ganzen Land! Dabei gibt es nur ca. 40.000 Deutsche in Rumänien überhaupt. Ja, über 100.000 rumänische Familien würden laut Umfrage ihre Kinder in eine deutschsprachige Bildungseinrichtung geben! Ist die deutsche Sprache denn so wichtig? Ist sie gar identitäts- und heimatstiftend? Das ist nicht selbstverständlich! In etlichen Gemeinden wird rumänisch gepredigt und unterrichtet. Aber es geht weiter in Siebenbürgen! Anders! In einer viel bunteren Gesellschaft als zu der Zeit von Johannes Honterus oder Stephan Ludwig Roth. Die Kirche der Siebenbürger Sachsen wird Kirche auch mit und für andere. Apfelbäumchen der Hoffnung säumen den Weg. Wer Augen hat zu sehen, der sehe.

Der Stamm neigt sich manchmal und

hat auch Anzeichen von Verdorren, aber er steht und trägt. Was kann das Geheimnis sein? Liegt es in der Historie des Stammes? Liegt es an dem was wir daraus machen können?

Das Verständnis, dass Kirche und Schule, Glaube und Sprache Heimat sein können nahm seinen historischen Anfang im politisch veränderlichen 19. Jahrhundert. Zwischen Stadtpfarrkirche und Brukenthalschule steht das größte Standbild einer sächsischen Persönlichkeit in Siebenbürgen, vermutlich sogar weltweit.

Der Träger wäre in diesem Jahr 200 Jahre alt geworden. Er entführte den Bischofssitz nach fast 300 Jahren aus der BIRTHÄLMER Kirchenburg auf den Großen Ring in Hermannstadt. Am 2. Juli gedachten wir dieses Mannes, der als Sachsenbischof in die Geschichtsbücher eingegangen ist. Dabei hat er selbst eine Sachsengeschichte verfasst und mit seinem kirchenpolitischen Wirken die deutschsprachigen kirchlichen Schulen vor der Magyarisierung bewahrt. Ein lebenslanges Wirken für die Einheit und Gemeinschaft von Volk, Schule und Kirche, wäre ein angemessenes Charakterisieren von Leben und Werk von Georg Daniel Teutsch.

Für den siebenbürgisch-sächsischen Baumstamm sind nach dem Reformator der Siebenbürger Sachsen, Johannes Honterus (der beim Evangelischen Kirchentag im September gewürdigt wird), auch unbekanntere Gestalten wie Paul Wiener impulsgebend. Er kam als Exulant aus der Krain, im heutigen Slowenien, 1551 nach Hermannstadt. Er wurde hier Prediger, Stadtpfarrer und der erste evangelische Bischof der „Kirche aller Deutschen in Siebenbürgen“. Dieser gelehrte Mann ging bis zu seiner Verbannung beim Königshof der Habsburger ein und aus. Aus dem westlichen Europa führte ihn sein Weg an den Rand des Habsburger Reiches. In Siebenbürgen fand er Aufnahme, gelebte Toleranz, ja Anerkennung und eine neue Heimat. Erstaunlich diese Integrationsgeschichte!

Vor über 100, vor 70, vor 27 Jahren flohen oder reisten viele Siebenbürger Sachsen in umgekehrte Richtung nach Westen. Siehe, das sollte nicht das Ende sein! Gott hat etwas mit uns vor! Er braucht uns in Europa! Als Brücke zwischen West und Ost, am Schnittpunkt zwischen abendländischen und morgenländischer Kirche. Siebenbürgen kann sogar wieder Einwanderungsland werden. Ist es schon. In und trotz der heutigen politischen Konstellation. Es gibt riesigen Bedarf von Menschen die kreativ, tatkräftig und engagiert sind und Impulse setzen können. Das erstaunliche passiert: Sie kommen! Ein deutscher Vikar mit siebenbürgischen Wurzeln, der hier Pfarrer werden will! Mehrere Zurückgekehrte, die das Kuratorenamt annehmen! Unternehmerische Rückwanderer, die auf höchster Ebene mit ihrer Erfahrung helfen, die Gemeinschaft zu stärken und zu beleben! Familien und Einzelne, die aus Übersattheit den Weg ins urige Siebenbürgen finden und hier neu aufleben! Die Nähe zu Mensch, Natur und Kultur treibt Menschen aus ganz Europa nach Siebenbürgen! Siebenbürgisch-sächsische

und andere Europäer, die Europa nach Siebenbürgen bringen. Apfelbäumchen der Hoffnung! So kann „in der Welt zu Hause, in Siebenbürgen daheim“ aussehen.

Zum siebenbürgischen Stamm gehört auch der unbekannt zweite Bischof der EKR aus Karpfen, der Zips, der heutigen Slowakei, Mathias Hebler. Wie kein anderer setzte er sich 1557, 1561 und 1568 für die „reine“ Lehre in Dialog und Disputation ein. Der friedliche Einsatz für die Wahrheit, Dialogfähigkeit, demokratische Gesinnung charakterisierten ihn. Ein wahrer Christ und Europäer. Es ist nicht selbstverständlich in den Irrungen der Geschichte, auch der siebenbürgisch-sächsischen Geschichte, wie in der heutigen Politik im Land, in Europa, in der Welt solche Einstellung aufrecht und durchzuhalten. Mut, Kontinuität und langer Atem sind nötig.

Das ehemalige Stadtoberhaupt von Hermannstadt und Staatsoberhaupt heute geht Schritt mit Schritt diesen Weg. Er spricht uns und immer mehr Menschen an und weckt die Sehnsucht nach einem „ebenbürtigen zu Hause in Europa“, und besonders „einer Zukunft in Siebenbürgen und Rumänien“.

Liebe Festteilnehmer! Heimat ist nichts Statisches. Heimat ist nichts für immer Abgeschlossenes. Erinnerungen, Traditionen, Glaube, Gemeinschaftssinn mögen sich gefestigt haben bei den Junggebliebenen. Für junge Menschen von heute ist Heimat noch im Wachsen, wie ein Apfelbaum, der klein beginnt. Der siebenbürgisch-sächsische evangelische Apfelbaum hat einen festen Stamm. Äste und Zweige, Blätter und Krone sind aber beweglich. So wie unsere siebenbürgisch-sächsische evangelische Gemeinschaft diese Tage in Bewegung ist von West nach Ost, von Nord nach Süd. Bewegung tut gut. Wer die Welt kennt, kann das Daheim schätzen. Wer das Daheim mit Begegnung und Leben füllt, der ist auch in der Welt zu Hause. Beides, das Daheim und die Welt stehen in Gottes Hand. Die siebenbürgische Heimat und Heimatkirche waren, sind werden da sein. Bis der, der uns diese irdische Heimat gegeben hat, uns in seine ewige ruft. Heimat ist da, wo der Apfelbaum Siebenbürgen gepflegt wird und wächst. Wo Apfelbäumchen der Hoffnung gepflanzt werden. Noch ist Zeit, Apfelbäumchen der Hoffnung zu pflanzen für den siebenbürgischen Apfelbaum und für den Apfelgarten Europa und Welt. Alle brauchen es. Alle freuen sich darauf.

„In der Welt zu Hause, in Siebenbürgen daheim“! Dies Motto hat mich herausgefordert, meine Beziehung zur Heimat zu bedenken und neu zu bekenen. Nun seid Ihr dran!

SBZ Online 11. August 2017



Predigt von Bischof Reinhart Guib am 6. August 2017 in der Evangelischen Stadtpfarrkirche Hermannstadt zu Jesaja 2, 1-5 (III)

„Dies ist das Wort, das Jesaja, der Sohn des Amoz, schaute über Juda und Jerusalem. Es wird zur letzten Zeit der Berg, da des Herrn Haus ist, fest stehen, höher als alle Berge und über alle Hügel erhaben, und alle Heiden werden herzulaufen, und viele Völker werden hingehen und sagen: Kommt, lasst uns hinaufgehen zum Berg des Herrn, zum Hause des Gottes Jakobs, dass er uns lehre seine Wege und wir wandeln auf seinen Steigen! Denn von Zion wird Weisung ausgehen und des Herrn Wort von Jerusalem. Und er wird richten unter den Nationen und zurechtweisen viele Völker. Da werden sie ihre Schwerter zu Pflugscharen machen und ihre Spieße zu Sicheln. Denn es wird kein Volk wider das andere das Schwert erheben, und sie werden hinfort nicht mehr lernen, Krieg zu führen. Kommt nun, ihr vom Hause Jakob, lasst uns wandeln im Licht des Herrn!“

Gnade sei mit euch und Friede, von dem der da ist und der da war und der da kommt!

Liebe Sachsengemeinde! Liebe Festgemeinde! Liebe Schwestern und Brüder!

Welch ein Geschenk! Drei volle Tage zusammen! Zusammen feiern. Zusammen begegnen. Zusammen sehen, hören, riechen, schmecken, fühlen. Zusammen tanzen, musizieren, reden, vorstellen, werben, erstehen, organisieren. Zusammen die Zeit vergessen. Zusammen, was uns trennt, zurücklassen. Zusammen Licht tanken. Zusammen unter der brennenden Sonne schwitzen und seufzen. Zusammen sich aneinander freuen. Für dies Zusammensein dürfen wir nun heute zusammen danken und Gott loben. Zur Ruhe kommen. Nun will der Herr uns das Zusammensein mit ihm schenken. Zu uns sprechen. Wie vor 500 Jahren zu Martin Luther.

Der hörte mit offenem Herzen, mit offenen Sinnen. Die Botschaft vom Gott, der es gut mit uns meint. Die Nachricht, dass Gott uns liebt, so wie wir sind. Nicht unsere Leistung zählt bei ihm, sondern unsere Offenheit. Unser Kommen zu ihm. Unsere Bereitschaft. Sich erfüllen zu lassen. Von dem, was er uns bereithält. Heute mit der Pfingstkantate und dem Geschenk des Geistes Gottes. Mit dem Lob und Dank für Gott für diese wunderbaren Tage des Zusammenseins. Mit der innigsten Gemeinschaft, die wir mit ihm und den Schwestern und Brüder haben können im Heiligen Abendmahl. Mit seinem Wort, das uns hilft weiter zu sehen. Die Zeichen der Zeit verstehen zu lernen.

„In der Welt zu Hause, in Siebenbürgen daheim“. Ein Motto mit zwei zeichenhaften Aussagen. Die einander auszuschließen scheinen. Welche das Spannungsfeld aufzeigen, in dem wir heute leben. In der wirklichen und der virtuellen Welt. In der natürlichen und der idealisierten Heimat. In der Welt mit dem Haus Europa und mit dem Heim in Siebenbürgen. Wir haben die gesteiger-

te Mobilität in Europa. Die Entwicklung der Informationstechnologie weltweit nimmt zu. Der Gemeinschaftsbedarf in Siebenbürgen und unter den Siebenbürger Sachsen ist groß. Mobilität, Information, Gemeinschaft bestimmen unser Leben. Das erleben wir diese Tage. Diese drei zusammengenommen lösen das Spannungsfeld auf. Sie machen es möglich: In der Welt zu Hause zu sein und in Siebenbürgen daheim. Die Frage ist: Brauchen wir Gott dafür? Wo nach Gott ernstlich gefragt wird, da gibt er sich zu erkennen. Er gibt zu verstehen was dran ist. Damals wie heute.

Das gehörte Predigtwort stammt um das Jahr 730 vor Christus. Voran geht die Klage über das sich von Gott entfernende, gleichgültig gewordene Volk Israel. Der Weckruf verhallt im Nichts. Gott hält Gericht zur Läuterung seines Volkes. Daraufhin hat der Prophet Jesaja eine Vision. Sie spricht von der Zukunft. Vom Heilwerden der Beziehungen zueinander und zu Gott. Vom Frieden und Heil, die von Gottes neuem Tempelberg ausgehen.

Dieses Wort gilt auch uns heute, zum großen Sachsentreffen 2017 in Hermannstadt. Säkularisation, Individualisierung und Unabhängigkeitsdrang nehmen stets zu in der Welt, in Europa, auch in Siebenbürgen. Das Fragen nach Gott ist nicht mehr selbstverständlich. Auch und gerade in einer Volkskirche ist die Gefahr gegeben, dass nur noch das Völkische wichtig wird. Kirche und Gott werden belanglos, zum schmückenden Beiwerk, bis sie ganz verschwinden aus dem Alltag. Eine Welt, ein Europa, ein Rumänien, das aus den Fugen geraten ist, wird sichtbar. Es gibt nur wenige Lichtblicke. Es kann heilsam sein für Siebenbürgen und Rumänien, für Europa, für die Welt, neu nach Gott zu fragen. Er bringt Licht in die Dunkelheit dieser Welt. Er will das Leben, nicht den Tod. Mit dem Leben und Glauben, den wir teilen, schenkt er uns das Licht. Er will uns segnen, nicht verfluchen. Er möchte für uns Siebenbürger Sachsen, für alle Völker nicht wieder Krieg und Deportation, noch Flucht oder Auswanderung. Er hat Gedanken des Friedens mit uns. Den Frieden, den die Welt nie geben kann. Der aus dem Vertrauen kommt: Ich bin geliebt. Ich bin erlöst. Ich bin befreit. Das Kreuz Christi macht dies alles wahr. Luther hat diese ihn erneuernde Vision vor 500 Jahren herbeigeseht. Sie ist Wirklichkeit geworden. Er hat davon weitererzählt. Die Zeichen der Zeit erkannt. Die Welt verändert. Wir sprechen heute noch davon.

Volk und Kirche, Leben und Glauben gehören zusammen wie die Glieder an einem Leib. Wo eines fehlt oder krank, leidet das andere mit. Jahrzehnte waren nötig, um die Wunden zwischen Gehen und Bleiben zu schließen. Frieden ist zwischen uns eingekehrt. Die Beziehungen zwischen uns Siebenbürger Sachsen hat nicht die Zeit geheilt. Es ist Gott am Werk. Er hat unaufhörlich unter uns gewirkt. Seit 1990. Durch viele Begegnungen, Treffen, Aktionen,

Projekte untereinander. Von einem gespaltenen Volk zwischen Ost und West sind wir zu einer grenzübergreifenden Gemeinschaft in Europa und der Welt gewachsen. Dies Geschenk Gottes gilt es zu bewahren. Wir dürfen getrost und vergnügt vom Segen weitererzählen. Unseren Kindern. In Siebenbürgen, in Europa, in der Welt.

Diese Gemeinschaft braucht auch Tiefe. Unser Bekenntnis zu Gott ist gefragt. Wer sich zu ihm bekennt, ist nie allein. In Siebenbürgen nicht, in Europa nicht, in der Welt nicht. Gott ist bei uns. Es gilt die Zeichen der Zeit wahrzunehmen: Die Volkskirche der Siebenbürger Sachsen lebt. Nimmt neue Mitglieder auf aus allen Völkern. Sie freut sich über jeden der seine Verbundenheit mit der Mitgliedschaft bekräftigt. Sie baut Gemeinde auf. Sie gründet Gemeindeverbände. Wirkt solidarisch mit den Bedürftigen und nachhaltig mit dem anvertrauten Kulturerbe. Sie ist dankbar allen die sich bisher eingesetzt haben. Sie braucht weitere Förderer, Freunde und Partner. Warum nicht ihr?

Durch euer Kommen habt ihr euch zur Heimat Siebenbürgen bekannt. Es ist aber noch mehr möglich. Es gilt, die

Zeichen der Zeit zu erkennen. Der Herr rief einen anderen Propheten Jeremia auf, einen Acker zu kaufen. Er verließ sogar: „Man wird wieder Häuser, Äcker und Weinberge kaufen in diesem Lande.“ Die Zeit ist gekommen, das Land des Segens wieder zum Blühen zu bringen. Kauft Häuser, Äcker, Weinberge. Gott hat mit Siebenbürgen noch was vor.

So bitte ich den Gott, der uns zusammengeführt hat und zusammenhält, seine Zusage, die er in der Jahreslosung für 2017 ausspricht, an jedem unter uns und gemeinsam für alle wahr werden zu lassen: „Ich schenke euch ein neues Herz und legen einen neuen Geist in euch.“ Lassen wir das Licht leuchten, liebe Kinder des Lichtes. Damit unsere Beziehung zu Gott zunimmt. Die Verbindung zur Heimatkirche wächst. Das Haus Europa gefestigt wird. Siebenbürgen in unseren Herzen lebt.

So segne der Herr unser jetziges und zukünftiges Zusammensein. Amen.

Der Friede Gottes der höher ist als all unsere Vernunft bewahre eure Herzen und Sinne in Christus Jesus. Amen.

SBZ Online 11. August 2017

PotPourri

Your Horoscope

September

Aries 3/21 - 4/19: Your natural creativity sometimes needs to be tempered with discipline. When the moon reaches its Last Quarter, Sept. 13, you'll see the opening.

Taurus 4/20 - 5/20: Indulge in some private time this month and enjoy your favorite music. A special tune gives you an idea worth pursuing.

Gemini 5/21 - 6/20: A new friend needs the spotlight this month. It's so easy for you, but maybe not for others. Offer some tips.

Cancer 6/21 - 7/22: Labor Day is the hit of the month for you. Enjoy an unexpected meeting of the minds at a family gathering.

Leo 7/23 - 8/22: You'll take the lead at the New Moon, Sept. 20 but avoid dramatics. Someone looks to you for advice.

Virgo 8/23 - 9/22: You like results but sometimes even great performance isn't greeted with acclaim. Maintain your course. A correction is due shortly.

Libra 9/23 - 10/21: Your natural sense of balance wobbles a bit when an sudden change knocks you off course. Get your feet firmly on the ground by the First Quarter moon, Sept. 27.

Scorpio 10/22 - 11/21: For those Scorpios who can't live without texting, pick up your phone this month. A call brings news you can use.

Sagittarius 11/22 - 12/21: Get in touch with your spiritual side this month as you might be asked to complete a project that is both emotional and laborious. Seek answers.

Capricorn 12/22 - 1/19: You may well reap the fruits of your labors as the month draws to a close. Stay to your path.

Aquarius 1/20 - 2/18: At the Full Moon, Sept. 6, turn off the news and tune in to your place of happiness and satisfaction.

Pisces 2/19 - 3/20: Serenity is in your heart this month as you find fulfillment in unexpected places. A new friend enters your life.



Choruses

**CLEVELAND, SECTION 1
EINTRACHT SAXONIA
SACHSENCOR**
Rehearsal:
Tuesdays 1:30 - 3:00 p.m.

PRESIDENT
Horst Hebrank
26148 Kennedy Ridge Rd
No Olmsted OH 44070
(440) 734-2584
SECRETARY
Christa Herbert
4703 West Ridgewood Dr.
Parma, OH 44134
440-888-6094

**NEW CASTLE, SECTION 6
EINTRACHT MÄNNERCHOR**
Rehearsal:
Every Tuesday at 7:30 p.m.

PRESIDENT
Jonathan Baisch
3336 Plank Rd
New Castle PA 16105
(724) 519-0519
newcastleintracht@gmail.com

SECRETARY
Ralph Minton
23 E Oakwood Way
New Castle PA 16015

**ERIE
SIEBENBUERGER SINGERS**
Meet Monday at
Siebenbuenger Club

PRESIDENT
Tim Clint
5805 West Road
McKean, PA 16426
(814)572-6639
Email: tjclint@verizon.net



Ich bin ein
SiebenbuengerR.de



Cultural Groups

**CLEVELAND SAXON
DANCE GROUP**
Rehearsal: Fridays
6:30 p.m Children
7:30 pm Adults
Westside Sachsenheim

PRESIDENT
Amanda Donnellan
9578 W. 130th St.
Cleveland, OH 44136
(216) 235-5240
seilerbotsch@yahoo.com

SECRETARY
Monica Gilles
3520 Beavercrest Dr Apt 107
Lorain OH 44053

**YOUNGSTOWN
SAXON CULTURE GROUP**
Meets: 2nd Sunday of Month
Youngstown Saxon Club

PRESIDENT
Robert Bachinger
5268 N Beacon Dr
Youngstown OH 44515
(330) 792-5177
bman1017@gmail.com

SECRETARY
Michael Bachinger
3134 Neosho Rd
Youngstown OH 44511
(330) 788-7535
Musik005@aol.com

TRANSYLVANIAN SAXON BOWLING LEAGUE



PRESIDENT
Glenn Spack
943 Stewart Rd.
Salem, OH 44460
(330) 332-8174
sspack2@neo.rr.com

VICE PRESIDENT
Tom Simon
3916 Avalon Ct.
Austintown, OH 44515
(330) 720-7988
ts112063@gmail.com

SECRETARY-TREASURER
Jenny Miller King
25321 Conover Dr.
Bay Village, OH 44140
(216) 551-1728
jmill411@yahoo.com

**STATISTICAL SEC'Y.
(Men & Women)**
Carl J. Schmitz
26652 Redwood Dr.
Olmsted Falls, OH 44138
(440) 235-3343
cjsaintrite@aol.com

TRUSTEES AUDITORS
Rich Baker
232 Reiber Road
Hermitage PA 16148
(724) 854-0149

Karen Kinser
13626 Beech St. NE
Alliance, OH 44601
(330) 581-5049

Monica Gilles
3520 Beavercrest Dr Apt 107
Lorain, OH 44053
(440) 309-7894
gillemo76@hotmail.com



Are your
children,
grandchildren,
nieces and nephews
members of the ATS?
Let them benefit from
our fraternal program
and be a part of
our history!



BOOKS

The Saxon Cook Book - Third Edition
Over 400 Saxon/American Recipes \$12.00 per copy (postpaid)

Fleeing to the Friendly Enemy by Barbara Ohler Weber
A true story of the author's experiences during World War II
and her immigration to America in the 1950's.
\$14.00 per copy (postpaid)

Flucht aus Siebenbürgen by Monika Görig/Maria Schneider
Memoirs of Maria Schneider written in German describing her
family's hardships when they had to flee from their home in
1944 and start a new life in Austria.
\$20 per copy (postpaid)

Saxons Through Seventeen Centuries, author Rev. John Foisel
A paperback which provides a romantic account of the customs
and phases of intellectual development of the Transylvanian
people. Not intended to be a history of Transylvania, rather a
story of our people based upon seventeen centuries of history.
\$15 per copy (postpaid)

Why Can't Somebody Just Die Around Here?, author Gerhard
Maroscher. Tells the story of how his family was impacted by
World War II. His mother fled Transylvania with two young
sons and his father reluctantly served in three Axis armies
and was a prisoner of war by the Russians. Family immi-
grated to the USA to live the American dream.
\$24.95 per copy (postpaid)

All books unless noted have English Text.

Proceeds from book sales go to the Saxon Orphan Fund Program.

Order From:

The Alliance of Transylvanian Saxons
5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129
Make Checks/Money Orders payable to
ATS ORPHAN FUND
ATS Member, please indicate Branch number.

SAXON SENIORS

**YOUNGSTOWN
SAXON RETIREES**
Meets 2nd Thursday
PRESIDENT
Katherine Ring
1043 Villa Pl
Girard, OH 44420
(234) 421-5116
Tank1043@yahoo.com

SECRETARY
Mary Terese Laret
3304 Quentin Dr.
Youngstown, OH 44511
(330) 799-2789

SALEM SAXON RETIREES
Meets 1st Wednesday
of each month
PRESIDENT
Lois Whitacre
15425 Lisbon St.
Minerva, OH 44657
(330) 862-2607

SECRETARY
Dianne Kuttler
4282 McCann Rd
Salem OH 44460

USE ONLY THIS FORM FOR CHANGE OF ADDRESS AND CANCELLATIONS

CHANGE OF ADDRESS FORM

Branch No. _____ Certificate No. _____ SS# _____

Date of Birth _____

Name _____

Old Street Address was _____

City/State/Zip _____

New Street _____

City/State/Zip _____

All information in the form
to the right and below must
be correctly typed, or
legibly written.

- CHANGE
 CANCELLATION
 NEW to receive paper

THIS CHANGE IS FOR:

- HOME OFFICE RECORDS & VOLKSBLATT
 VOLKSBLATT ONLY

Date: _____ Signature of Person Making Change _____

September is Life Insurance Awareness Month Do you have enough coverage?



What is life insurance for?

The simple answer is that life insurance is a way to protect the ones we love and to meet our financial obligations if something happens to us. It's there to do what we aren't able to do when we're not here. It's just one way to make provision for our family and loved ones.

How do we know when we need life insurance?

Life events can trigger the need for life insurance. Consider the financial obligations that change when you:

- Graduate from college with outstanding loans that someone else (like parents) may have cosigned for you. When someone else has cosigned for a loan, that loan is not forgiven if you aren't able to repay it.
- Get married.
- Buy a house and have a mortgage.
- Have kids or other dependents.
- Change jobs.
- Lose a loved one.

Even as a young single person, you can consider life insurance as a "love letter" to your parents should something happen to you. A cheap policy would have gone a long way to cover expenses that my parents would be left to bear.

Consider these life insurance stats:

- 1 in 4 life insurance owners say the surviving members of their household would have immediate trouble paying living expenses if they were to lose the primary wage earner.
- 1 in 3 millennials acknowledge they need additional life insurance coverage.
- Only 44 percent of U.S. households have life insurance, yet 70 percent acknowledge the financial assistance it can provide.

Nearly 4 in 10 adults only have life insurance through their employer, which typically is limited to a multiple of their income (often 2 times their income). 43% of Americans do not carry any type of life insurance at all. (2014-15 LIMRA Insurance Barometer)

What are the main objections to buying life insurance?

It costs too much. How much do you spend on your Starbucks cups of coffee each week?

I'm covered by my employer.

Even though you may have some insurance coverage through your employer, how do you know you have enough? And what happens when you leave that employer? Don't be one fooled. Everyone needs life insurance!

The Gen Xers and Millennials need to know, that buying life insurance is an act of love. To be sure that your loved ones are taken care of in the event of a tragedy is the responsible thing to do.

Contact your ATS Local Deputy or the ATS Home Office to learn about our Life Insurance Plans:

Single Payment Life

Only One Premium pays up this plan for life.

Seven-Payment Life

Payments are made for only seven years.

Twenty-Payment Life

Can complete premium payments during one's best income earning years.

Life Paid Up at Age 65

Premium payments are completed by retirement age.

Whole Life

Provides the maximum amount of permanent life insurance with cash value at the lowest rates.

***Our ATS Fraternal Life Insurance can offer your financial security,
Plus fraternal benefits, social and cultural activities and more!***